

表 3.2(b) : 香港仔隧道
Table 3.2(b) : Aberdeen Tunnel

2006/07

| 年 / 月 Year/Month | 私家車、的士及電單車 Private Cars, Taxis and Motor Cycles | | | 單層巴士、小巴及5.5公噸及以下的貨車 Single Deck Buses, Light Buses & Goods Vehicles of 5.5 tonnes & less | | | 雙層巴士及5.5公噸以上的貨車 Double Deck Buses & Goods Vehicles above 5.5 tonnes | | | 總行車架次 Total Vehicles | | | 平均每日架次 Average Daily Vehicles | | |
|---------------------|---|-------------------|-----------------------|--|-------------------|-----------------------|---|-------------------|-----------------------|----------------------------|-------------------|-----------------------|-------------------------------------|-------------------|-----------------------|
| | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total |
| | 2001 | 7 059 584 | 6 205 210 | 13 264 794 | 2 191 629 | 2 188 674 | 4 380 303 | 1 881 829 | 1 846 521 | 3 728 350 | 11 133 042 | 10 240 405 | 21 373 447 | 30 501 | 28 056 |
| 2002 | 7 072 746 | 6 254 537 | 13 327 283 | 2 113 624 | 2 144 227 | 4 257 851 | 1 862 159 | 1 832 078 | 3 694 237 | 11 048 529 | 10 230 842 | 21 279 371 | 30 270 | 28 030 | 58 300 |
| 2003 | 6 784 224 | 6 054 045 | 12 838 269 | 2 067 344 | 2 114 493 | 4 181 837 | 1 810 700 | 1 792 538 | 3 603 238 | 10 662 268 | 9 961 076 | 20 623 344 | 29 212 | 27 291 | 56 502 |
| 2004 | 6 984 999 | 6 176 855 | 13 161 854 | 2 176 376 | 2 208 048 | 4 384 424 | 1 777 547 | 1 749 070 | 3 526 617 | 10 938 922 | 10 133 973 | 21 072 895 | 29 888 | 27 688 | 57 576 |
| 2005 | 7 084 249 | 6 204 403 | 13 288 652 | 2 176 703 | 2 211 933 | 4 388 636 | 1 731 277 | 1 703 890 | 3 435 167 | 10 992 229 | 10 120 226 | 21 112 455 | 30 116 | 27 727 | 57 842 |
| 2005 / 02 | 552 998 | 491 984 | 1 044 982 | 148 334 | 151 380 | 299 714 | 124 916 | 121 361 | 246 277 | 826 248 | 764 725 | 1 590 973 | 29 509 | 27 312 | 56 820 |
| 03 | 596 669 | 524 473 | 1 121 142 | 179 803 | 181 555 | 361 358 | 146 949 | 145 294 | 292 243 | 923 421 | 851 322 | 1 774 743 | 29 788 | 27 462 | 57 250 |
| 04 | 583 268 | 512 569 | 1 095 837 | 179 284 | 182 123 | 361 407 | 145 042 | 141 742 | 286 784 | 907 594 | 836 434 | 1 744 028 | 30 253 | 27 881 | 58 134 |
| 05 | 600 105 | 520 755 | 1 120 860 | 183 489 | 186 352 | 369 841 | 143 878 | 141 384 | 285 262 | 927 472 | 848 491 | 1 775 963 | 29 918 | 27 371 | 57 289 |
| 06 | 579 894 | 502 587 | 1 082 481 | 178 870 | 181 849 | 360 719 | 142 484 | 139 483 | 281 967 | 901 248 | 823 919 | 1 725 167 | 30 042 | 27 464 | 57 506 |
| 07 | 583 015 | 515 689 | 1 098 704 | 183 706 | 187 409 | 371 115 | 144 528 | 143 604 | 288 132 | 911 249 | 846 702 | 1 757 951 | 29 395 | 27 313 | 56 708 |
| 08 | 578 214 | 510 135 | 1 088 349 | 188 257 | 192 108 | 380 365 | 144 358 | 144 287 | 288 645 | 910 829 | 846 530 | 1 757 359 | 29 382 | 27 307 | 56 689 |
| 09 | 584 675 | 506 453 | 1 091 128 | 183 984 | 186 025 | 370 009 | 144 057 | 141 789 | 285 846 | 912 716 | 834 267 | 1 746 983 | 30 424 | 27 809 | 58 233 |
| 10 | 628 280 | 546 290 | 1 174 570 | 187 569 | 189 491 | 377 060 | 150 204 | 148 249 | 298 453 | 966 053 | 884 030 | 1 850 083 | 31 163 | 28 517 | 59 680 |
| 11 | 601 340 | 517 145 | 1 118 485 | 190 686 | 192 755 | 383 441 | 151 901 | 148 588 | 300 489 | 943 927 | 858 488 | 1 802 415 | 31 464 | 28 616 | 60 081 |
| 12 | 590 904 | 523 430 | 1 114 334 | 186 902 | 191 687 | 378 589 | 145 178 | 143 038 | 288 216 | 922 984 | 858 155 | 1 781 139 | 29 774 | 27 682 | 57 456 |
| 2006 / 01 | 627 070 | 553 933 | 1 181 003 | 180 210 | 186 512 | 366 722 | 141 298 | 138 837 | 280 135 | 948 578 | 879 282 | 1 827 860 | 30 599 | 28 364 | 58 963 |
| 02 | 557 024 | 494 131 | 1 051 155 | 159 744 | 163 555 | 323 299 | 129 984 | 127 265 | 257 249 | 846 752 | 784 951 | 1 631 703 | 30 241 | 28 034 | 58 275 |
| 03 | 619 629 | 546 005 | 1 165 634 | 189 433 | 193 690 | 383 123 | 151 118 | 148 190 | 299 308 | 960 180 | 887 885 | 1 848 065 | 30 974 | 28 641 | 59 615 |
| 04 | 593 165 | 531 423 | 1 124 588 | 175 972 | 180 876 | 356 848 | 137 290 | 135 381 | 272 671 | 906 427 | 847 680 | 1 754 107 | 30 214 | 28 256 | 58 470 |
| 05 | 616 650 | 540 660 | 1 157 310 | 185 088 | 187 754 | 372 842 | 142 984 | 141 949 | 284 933 | 944 722 | 870 363 | 1 815 085 | 30 475 | 28 076 | 58 551 |
| 06 | 598 595 | 524 065 | 1 122 660 | 184 362 | 188 732 | 373 094 | 142 876 | 140 176 | 283 052 | 925 833 | 852 973 | 1 778 806 | 30 861 | 28 432 | 59 294 |
| 07 | 606 787 | 537 095 | 1 143 882 | 189 180 | 192 596 | 381 776 | 145 825 | 143 415 | 289 240 | 941 792 | 873 106 | 1 814 898 | 30 380 | 28 165 | 58 545 |

註：香港仔隧道於1982年3月12日通車。由1991年9月29日至1998年9月28日以合約方式將管理及營運的工作交給香港隧道有限公司。而1998年9月29日起，則以合約方式將管理、營運及維修的工作交給信佳集團管理有限公司。

資料來源：信佳集團管理有限公司

Note : The Aberdeen Tunnel was opened to traffic on 12.3.1982. Its management and operation were contracted out to the Cross Harbour Tunnel Co. Ltd. on 29.9.1991 until 28.9.1998. Then its management, operation and maintenance were contracted out to Serco Group (HK) Ltd. on 29.9.1998.

Source : Serco Group (HK) Ltd.